

# PROJET SISSON

## Rapport final d'évaluation de l'impact sur l'environnement

Février 2015

### Volume 1

Synthèse

Chapitre 1 : Introduction

Chapitre 2 : Planification et gestion du projet

Chapitre 3 : Description du projet

Chapitre 4 : Cadre réglementaire, portée, et consultation et participation

Chapitre 5 : Méthodes d'évaluation de l'impact sur l'environnement

Chapitre 6 : Cadre environnemental (résumé des conditions existantes)

Chapitre 7 : Résumé des études prophétiques clés

### Volume 2

Chapitre 8 : Évaluation des effets environnementaux

Chapitre 9 : Programme de suivi et de surveillance

Chapitre 10 : Résumé des mesures d'atténuation

Chapitre 11 : Conclusions

Chapitre 12 : Références

Annexes:

Annexe A : Liste des acronymes et unités

Annexe B : Glossaire de termes sélectionnés

Annexe C : Tableau de concordance

Annexe D : Système de gestion environnementale et sociale (SGES)

Annexe E : (supprimé du rapport EIE final – ne sont plus nécessaires)

Annexe F : Disponibilité des ressources pour usage traditionnel par les Premières nations sur les terres de la Couronne situées près du Projet Sisson

Annexe G : Perte de confinement dans l'installation de stockage de résidus (ISR)

Annexe H : Plan de remise en état

**Préparé pour :**

Sisson Mines Ltd.  
15<sup>ème</sup> étage - 1040 rue Georgia Ouest  
Vancouver, C.-B. V6E 4H1



**Préparé par :**

Stantec Consulting Ltd.  
845 rue Prospect  
Fredericton, N.-B. E3B 2T7

